

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TP. PHAN RANG-THÁP CHÀM  
TỈNH NINH THUẬN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 48/2020/HS-ST  
Ngày: 17/6/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ PHAN RANG – THÁP CHÀM,  
TỈNH NINH THUẬN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Xuân Hùng

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Trần Thanh Minh

Ông Trần Quốc Huy

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Thùy Vân – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Phan Rang – Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phan Rang – Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Đào Nhã Tường - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 6 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Phan Rang – Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 40/2020/TLST-HS ngày 20 tháng 4 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 57/2020/QĐXXST-HS ngày 03/6/2020 đối với bị cáo:

**Nguyễn H**, sinh ngày 10/10/1970 tại Ninh Thuận; Nơi cư trú: Khu phố 1, phường V, TP. P, tỉnh Ninh Thuận; Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ văn hóa 9/12; dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nguyễn G (đã chết) và bà Trần Thị H (đã chết); có vợ: Nguyễn Thị H và 03 con, lớn sinh năm 1996, nhỏ sinh năm 2006. Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo tại ngoại (có mặt).

**- Người bị hại:** Bà Phan Thị Th, sinh năm: 1967 (đã chết).

**- Đại diện hợp pháp của người bị hại:**

Ông Nguyễn Văn X, sinh năm: 1966 (Chồng của bị hại).

Ông Nguyễn Ngọc Ng, sinh năm: 1993 (Con của bị hại).

Cùng cư trú: Khu phố 8, phường V, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận.

Bà Nguyễn Thị Ngọc L, sinh năm: 1991 (Con của bị hại).

Nơi cư trú: Khu phố 6, phường P, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận.

**- Đại diện theo ủy quyền của ông Nguyễn Văn X và bà Nguyễn Thị Ngọc L:** Ông Nguyễn Ngọc Ng, sinh năm: 1993 ( Theo văn bản ủy quyền ngày 03/02/2020).

Nơi cư trú: Khu phố 8, phường V thành phố P, tỉnh Ninh Thuận (có mặt).

**Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

Ông Nguyễn Văn H, sinh năm 1950.

Nơi cư trú: Khu phố 2, phường M, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận.

Đại diện theo ủy quyền của ông Nguyễn Văn H: Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1992 (Theo văn bản ủy quyền ngày 21/01/2020).

Nơi cư trú: Khu phố 2, phường M, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận (có mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Khoảng 14 giờ 40 phút ngày 10/01/2020, Nguyễn H (có giấy phép lái xe ô tô hạng C) điều khiển xe ô tô tải 85C-026.xx lưu thông trên đường Nguyễn Văn Cừ hướng từ ngã năm Thanh Sơn đi Nguyễn Thị Minh Khai. Khi lưu thông đến giao lộ Nguyễn Văn Cừ - Nguyễn Thị Minh Khai - Trường Chinh, do gặp tín hiệu đèn đỏ nên H dừng xe trước vạch dừng chờ đèn đỏ. Khi đèn tín hiệu chuyển sang màu xanh, H mở đèn báo hiệu chuyển hướng rồi điều khiển xe chuyển hướng sang phải vào đường Nguyễn Thị Minh Khai. Do chuyển hướng không an toàn nên xe ô tô H điều khiển đã va chạm với xe đạp điện của bà Phan Thị Th, sinh năm 1967. Cư trú tại: Khu phố 8, phường V, TP. P điều khiển đang lưu thông bên phải cùng chiều với xe ô tô. Sau khi va chạm, bà Th cùng xe đạp điện ngã xuống đường và bị xe ô tô cán qua người làm bà Thom chết tại chỗ.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 16/TT ngày 21/ 01/ 2020 của Trung tâm y khoa - pháp y tỉnh Ninh Thuận kết luận: Nguyên nhân chết của bà Phan Thị Th là do vỡ xương hộp sọ vùng chẩm, rách màng cứng, thoát tổ chức não ra ngoài, não xẹp, hộp sọ chứa ít máu loãng, gãy kín toàn bộ cung trước, cung sau xương sườn hai bên, gãy kín 1/3 giữa xương đùi phải và biến dạng khớp gối do tai nạn giao thông.

Tại biên bản đo nồng độ cồn, lập lúc 15 giờ 04 phút, ngày 10/01/2020, xác định: Nồng độ cồn của Nguyễn H là 0,000 mg/l khí thở. Biên bản xét nghiệm chất ma túy có trong nước tiểu lúc 16 giờ ngày 10/01/2020, xác định Nguyễn H âm tính với chất ma túy.

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội đúng như nội dung vụ án đã nêu. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến, hay khiếu nại gì về kết luận của Hội đồng giám định, biên bản đo nồng độ cồn và biên bản xét nghiệm chất ma túy nêu trên.

#### ***Về trách nhiệm dân sự:***

Bị cáo Nguyễn H đã bồi thường cho gia đình bà Phan Thị Th 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng).

Cáo trạng số 43/CT-VKSPR ngày 20/4/2020, của Viện kiểm sát nhân dân TP. Phan Rang – Tháp Chàm, truy tố bị cáo Nguyễn H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân TP. Phan Rang – Tháp Chàm giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn H phạm

tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”; căn cứ: Điểm a khoản 1 Điều 260; Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Hùng từ 12 đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật.

Ông Nguyễn Ngọc Ng đại diện hợp pháp người bị hại không có ý kiến gì về nội dung của vụ án và Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 16/TT ngày 21/01/2020 của Trung tâm y khoa - pháp y tỉnh Ninh Thuận. Ông Ngà không yêu cầu bồi thường gì thêm về dân sự và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Ông Nguyễn Văn T đại diện theo ủy quyền của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan thống nhất quan điểm của đại diện viện kiểm sát, ý kiến của bị cáo, đại diện hợp pháp người bị hại.

Bị cáo không tranh luận với Kiểm sát viên, nói lời sau cùng bị cáo nhận thức được hành vi của bị cáo là vi phạm pháp luật, hoàn cảnh bị cáo khó khăn lại đang bị bệnh tật mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Xét về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an TP. Phan Rang – Tháp Chàm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân TP. Phan Rang – Tháp Chàm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại, đại diện theo ủy quyền của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với: Biên bản sơ đồ hiện trường vụ tai nạn, bản ảnh hiện trường, biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, dữ liệu video thu được tại vị trí xảy ra tai nạn và các tài liệu, chứng cứ được thu thập trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 14 giờ 40 phút, ngày 10/01/2020, Nguyễn H có giấy phép lái xe ô tô hạng C điều khiển xe ô tô tải 85C-026.79 lưu thông trên đường Nguyễn Văn Cừ hướng từ ngã năm Thanh Sơn đi Nguyễn Thị Minh Khai. Bị cáo lái xe chuyển hướng từ đường Nguyễn Văn Cừ sang đường Nguyễn Thị Minh Khai thiếu quan sát, không đảm bảo an toàn nên xe ô tô do H điều khiển đã va chạm với xe đạp điện của bà Phan Thị Th điều khiển đang lưu thông bên phải cùng chiều với xe ô tô. Sau khi va chạm, bà Th cùng xe đạp điện ngã xuống đường và bị xe ô tô cán qua người làm bà Th chết tại chỗ.

Hành vi lái xe chuyển hướng không đảm bảo an toàn của bị cáo Nguyễn Hg đã vi phạm khoản 2 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ, gây ra hậu quả chết người. Do vậy,

Viện kiểm sát nhân dân TP. Phan Rang – Tháp Chàm truy tố bị cáo Nguyễn H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” với tình tiết định khung “Làm chết người” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Đại diện Viện kiểm sát cho rằng khi đến ngã ba Nguyễn Văn Cừ - Nguyễn Thị Minh Khai – Trường Chinh, bà Thom điều khiển xe đi sát bên phải đầu xe ô tô tải 85C-026.79 và chuyển hướng sang trái. Khi chuyển hướng bà Thom không có tín hiệu báo chuyển hướng, chuyển hướng khi chưa đảm bảo an toàn dẫn đến việc xe đạp điện do bà Th điều khiển va chạm với xe ô tô 85C-026.79 hành vi của bà Thom vi phạm khoản 1, 2 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ là chưa phù hợp vì bà Th đang đi trên đường Nguyễn Văn Cừ tiếp nối với đường Trường Chinh, là đoạn đường thẳng nên không cần phải có tín hiệu xin chuyển hướng.

Tuy nhiên, dữ liệu video thu được tại vị trí xảy ra tai nạn cho thấy người bị hại có lỗi đi đến ngã ba nhưng thiếu chú ý quan sát, xe ô tô do 85C-026.xx do bị cáo điều khiển có tín hiệu rẽ phải, thời điểm hai xe song song nhau nhưng người bị hại vẫn không giảm tốc độ, không giữ khoảng cách an toàn với xe của bị cáo là vi phạm khoản 23 Điều 8 Luật giao thông đường bộ.

[4] Xét tính chất, mức độ, hậu quả do hành vi phạm tội: Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến tính mạng của người bị hại, gây tổn thất về tinh thần cho gia đình người bị hại

[5] Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có nhân thân tốt thể hiện việc bị cáo không có tiền án, tiền sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bồi thường cho gia đình người bị hại 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng); Bị cáo có thời gian phục vụ trong Quân đội Nhân dân Việt Nam (thuộc đơn vị Đồn biên phòng 444 Thuận Hải), hiện nay bị cáo đang bị bệnh đái tháo đường typ2 đang điều trị. Trong vụ án này người bị hại cũng có lỗi, đại diện hợp pháp người bị hại đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và xin cho bị cáo được hưởng án treo nên bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[6] Về hình phạt: Hội đồng xét xử thấy rằng, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự và hướng dẫn tại Điều 2 Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ để răn đe, giáo dục và thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Nguyễn H đã bồi thường cho gia đình bà Phan Thị Th 100.000.000 đồng. Ông Nguyễn Ngọc Ngà đại diện hợp pháp của gia đình người bị hại không yêu cầu gì thêm về trách nhiệm dân sự nên Hội đồng xét xử không xét.

[8] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra Công an TP. Phan Rang – Tháp Chàm đã tạm giữ và trả lại cho chủ sở hữu 01 xe ô tô tải 85C-026.xx, hiệu Hino, cho đại diện chủ sở hữu là anh Nguyễn Văn T; Trả lại 01 xe đạp điện cho đại diện chủ sở hữu là anh Nguyễn Ngọc Ng là đúng quy định pháp luật.

[9] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm. Bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại, đại diện theo ủy quyền của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

**Tuyên bố:** Bị cáo Nguyễn H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

**Xử phạt:** Bị cáo Nguyễn H 15 (mười lăm) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 30 (ba mươi) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (17/6/2020).

Trong thời gian thử thách, giao bị cáo Nguyễn H cho Ủy ban nhân dân phường V, TP. P, tỉnh Ninh Thuận để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

**Về án phí:** Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ quốc hội quy định mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Nguyễn H phải chịu: 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm;

Án xử sơ thẩm công khai, có mặt bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại, đại diện theo ủy quyền của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án 17/6/2020.

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo)

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND TP. PR-TC;
- Công an TP. PR-TC;
- Chi cục THADS TP. PR-TC;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Thuận;
- Bị cáo; đại diện người bị hại;
- Người liên quan;
- Lưu án văn, hồ sơ./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Xuân Hùng**

